

**D O D A T O K č. 02944/2012-PNZ –P40542/05.09**  
**k nájomnej zmluve č. PNZ -P40542/05.00**

**uzatvorený medzi :**

**Článok I.**  
**Zmluvné strany**

**A. Prenajíateľ :**

**Slovenský pozemkový fond (SPF)**

sídlo : Búdkova č.36, 817 15 Bratislava

**štatutárny orgán : Ing. Gabriela Matečná – generálna riaditeľka**

**Ing. Róbert Poloni – námestník generálnej riaditeľky**

zastúpený riaditeľom Regionálneho odboru SPF v Nitre

Ing. Pavol Kováč, podľa poverenia č.j.DE/2012/048481-110 zo dňa 8.10.2012

Bankové spojenie : Štátna pokladnica

Radlinského 32, 810 05 Bratislava

Číslo účtu : 7000001638/8180

IČO : 17 335 345

DIČ : 202 100 7021

Zapísaný v obchodnom registri : Okresný súd Bratislava I., Oddiel : Po, vložka : 35/B  
(ďalej len prenájiateľ)

a

**B. Nájomca : AGROL, spol. s r.o.**

Adresa, sídlo : 951 36 Lehota 357

bankové spojenie : ČSOB a.s. Nitra

číslo účtu : 180 266 5973/7500

IČO : 36 524 034

DIČ : SK 202 014 7646

Konajúci : Ing. Alexander Máté - konateľ spoločnosti

Zapísaný v obchodnom registri : Okresný súd Nitra.

Oddiel : Sro, vložka : 10622/N

(ďalej len nájomca)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č.504/2003 Z.z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

**Čl. II**

Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2012 a nasledujúci rok 2013 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných plôch a nádvorí, ostatných a vodných plôch v správe a v nakladaní ku dňu 15.10.2012.

**Čl. III**

Na základe inventarizácie PPF vykonanej k 15.10.2012, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere.

**Celková výmera užívaných pozemkov : 1 424,4916 ha**

**z toho : vlastnícky doloženej pôdy : 959,9263 ha**

**prenájom od SPF celkom** : **464,5653 ha**  
**z toho : SR – SPF** : **86,0006 ha**  
**NV- SPF** : **378,7226 ha**

**PRENAJATÁ VÝMERA v „ha“ v roku 2012**

Vlastníctvo	stav k 1.1.2012	úbytok/nárast v r.2012	stav k 15.10.2012
SR-SPF	88,6962	-2,6956	86,0006
NV-SPF	381,4012	-2,8365	378,7226
SPF celkom	470,0974	-5,5321	464,5653
Známy vlastník	488,5014	471,4249	959,9263
<b>Prenajatá výmera spolu</b>	<b>958,5988</b>	<b>465,8928</b>	<b>1424,4916</b>

**Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územie v ha.**  
**Stav k 15.10.2012 :**

**Príloha č.1,** zostava výstup z IPF Z10 (údaj KN) pre kat.úz.Veľké Zálužie, Lužianky, Kynek, Párovské Háje je neodeliteľnou súčasťou dodatku.  
 V kat.úz. Lehota nie je zapísaný ROEP.

**Čl. IV**

**1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2012 a 2013 :**

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške,..1,5. % z priemernej hodnoty pôdy, za prenájom poľnohospodárskej pôdy, ostatných a vodných plôch.  
 Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške,..2,5 % z priemernej hodnoty pôdy, za prenájom zastavaných plôch a nádvorí.

Priemerná hodnota pôdy, .....1 971,72 €/ha  
 Celková výmera prenájatých pozemkov od SPF, ..... 464,5653 ha  
 Z toho : poľnohospodárske pozemky, ..... 455,1443 ha  
           TTP, ostatné plochy a vodné plochy ..... 0,5778 ha  
           zastavané plocha a nádvoria, ..... 8,8432 ha

**Celková výška ročného nájomného za pozemky v správe a nakladaní SPF za rok 2012** ..... **13 914,25 €**  
**(slovom : trinásťtisícdeväťstoštrnásť € a dvadsaťpäť centov)**

1. splátka nájomného za rok 2012 splatná k 30.09.2012 ..... **7 039,89 €**  
 2. splátka nájomného za rok 2012 splatná k 15.12.2012 ..... **6 874,36 €**

**Nájomné za rok 2013** ..... **13 914,25 €**

1. splátka nájomného za rok 2013 splatná k 30.09.2013 ..... 6 957,13 €  
 2. splátka nájomného za rok 2013 splatná k 15.12.2013 ..... 6 957,12 €

V prílohe č.2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v kat. územiach so zapísaným ROEP a nezapísaným ROEP..

**2. Zmluvné strany sa dohodli, že ročné nájomné za rok 2012 a nasledujúce roky za prenájaté pozemky je určené dohodou v o výške 13 914,25 €**  
**(slovom : trinásťtisícdeväťstoštrnásť € a dvadsaťpäť centov)**

**3. Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné v 2 splátkach, a to k 30.9. a k 15.12. kalendárneho roka.**

## Čl. V

Osobitné ustanovenia nájomnej zmluvy č.PNZ -P40542/05.00 sa doplňuje v čl. X odsekmi č.9 a 10 nasledovne :

9. Nájomca súhlasí so zverejnením dodatkov k nájomnej zmluve v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že dodatky budú zverejnené v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ich zverejniť.
10. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu dodatkov k nájomnej zmluve v rozsahu uvedenom v predchádzajúcom odseku č.9 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.

## Čl. VI

1. Tento dodatok je vyhotovený v 5 rovnopisoch (1 rovnopis obdrží nájomca, 4 prenajímateľ) a tvorí súčasť nájomnej zmluvy č. PNZ -P40542/05.00, vrátane špecifikácie predmetu nájmu.
2. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy zostávajú nezmenené.
3. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok podpísali
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Nitre dňa :

V Nitre dňa :

P r e n a j í m a t e ľ :  
Ing. Gabriela Matečná  
generálna riaditeľka SPF  
v.z. Ing. Pavol Kováč  
riaditeľ RO SPF v Nitre

N á j o m c a :  
Ing. Alexander Máté – konateľ spoločnosti

Ing. Róbert Poloni  
námestník generálnej riaditeľky  
v.z. Ing. Pavol Kováč  
riaditeľ RO SPF v Nitre

Zoznam parciel „C“ – Príloha č. 1 k dodatku č.02944/2012-PNZ –P40542/05.09  
k nájomnej zmluve č. PNZ –P40542/05.00

Obec:NITRA

16.11.2012

Okres:Nitra

Kat. územie:KYNEK

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	Druh. poz.	Um. poz.	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
280/1	17 6621	2	2	0	15326	100804	4195
280/47	7348	2	2	0	15326	1850	0
282	465	13	2	7664	15326	465	0
293/1	13 0532	2	2	0	15326	113446	4527
293/3	10 1015	2	2	0	15326	86560	2228
332	446	13	2	7664	15326	446	0
333	2210	13	2	0	15326	2210	0
385/1	13 3781	2	2	0	15326	117914	0
389	2186	13	2	7664	15326	2186	0
392/1	1120	2	2	0	15326	0	564
392/3	1 0000	2	2	0	15326	0	5000
392/5	273	2	2	0	15326	273	0
395	471	13	2	7664	15326	471	0

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 orná pôda	560690	8	420847	16514	448701
13 zastavaná plocha a nádvorie	5778	5	5778	0	5778
<b>Spolu:</b>	<b>566468</b>	<b>13</b>	<b>426625</b>	<b>16514</b>	<b>443139</b>

Obec: VEĽKÉ ZÁLUŽIE

Okres: Nitra

16.11.2012

Kat. územie: VEĽKÉ ZÁLUŽIE

Číslo	Výmera	Parcela C				Prenajatá výmera	
		Druh. poz.	Um. poz.	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
2607/1	4 2020	2	2	0	177	0	4083
2607/2	3 758	2	2	0	177	0	363
2648	3 3828	2	2	0	177	5114	18714
2659	1 4218	2	2	0	177	0	1133
2694	7 2749	2	2	0	177	0	13881
2729	2 1708	2	2	0	177	39	9723
2730	14 3878	2	2	0	177	24	48054

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 orná pôda	332159	7	5177	90774	95951
<b>Spolu:</b>	332159	7	5177	90774	95951

Obec: LUŽIANKY

16.11.2012

Okres: Nitra

Kat. územie: LUŽIANKY

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	Druh. poz.	Um. poz.	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
1398/1	42 2935	2	2	0	523	0	220235
1398/2	5706	2	2	0	523	0	5064
1398/3	1 9984	2	2	0	523	0	16915

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 orná pôda	448625	3	0	242214	242214
<b>Spolu:</b>	448625	3	0	242214	242214

Obec: NITRA

Okres: Nitra

16.11.2012

Kat. územie: PÁROVSKÉ HÁJE

Parcela C							Prenajatá výmera	
Číslo	Diel	Výmera	Druh poz.	Um. poz.	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
3802/1		34 2111	2	2	0	1032	31 5155	0
3802/2		4 0000	2	2	0	1032	4 0000	0
3802/4		5 0000	2	2	0	1032	5 0000	0
3802/5		5 0000	2	2	0	1032	2 0065	14935
3802/6		2984	2	2	0	1032	2984	0

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 orná pôda	525095	6	42 8204	1 4935	44,3139
<b>Spolu:</b>	525095	6	42 8204	1 4935	44 3139

Výpočet nájomného 2012:

Príloha č. 1 k dodatku č.02944/2012-PNZ –P40542/05.09  
k nájomnej zmluve č. PNZ -P40542/05.00

k.ú. so zapísaným ROEP, PPÚ								
katastrálne územie	druh pozemku			% z hodnoty	druh pozemku			% z hodnoty
	orná pôda *			1,5	TTP**			1,5
	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €
Veľké Zálužie	1971,72	0,5177	9,0774	283,78				0,00
Lužianky	1971,72	0,0000	24,2214	716,37				0,00
Kynek	1971,72	42,0847	1,6514	1 293,53	1971,72	0,5778		17,09
Párovské Háje	1971,72	42,8204	1,4935	1 310,62				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
<b>spolu</b>		<b>85,4228</b>	<b>36,4437</b>	<b>3 604,30</b>		<b>0,5778</b>	<b>0,0000</b>	<b>17,09</b>

katastrálne územie	druh pozemku****			% z hodnoty	nájom spolu v €
	zastavané plochy a nádvoría			2,5	
	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	
Veľké Zálužie				0,00	283,78
Lužianky				0,00	716,37
Kynek				0,00	1310,62
Párovské Háje				0,00	1310,62
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
<b>spolu</b>		<b>0,0000</b>	<b>0,0000</b>	<b>0,00</b>	<b>3621,39</b>

\* - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

\*\* - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

\*\*\* - zahrnuté orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady, TTP, ostatná plocha a vodné plochy

\*\*\*\*-zahrnuté zastavané plochy a nádvoría a pozemky v rámci hospodárskych dvorov

k.ú s nezapísaným ROEP									
katastrálne územie	druh pozemku			% z hodnoty	druh pozemku****			% z hodnoty	nájom spolu v €
	orná pôda ***			1,5	zastavané plochy a nádvoría			2,5	
	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	
Lehota	1971,72		333,2778	9 856,96	1971,72		8,8432	435,91	10 292,87
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
<b>spolu</b>		<b>0,0000</b>	<b>333,2778</b>	<b>9 856,96</b>		<b>0,0000</b>	<b>8,8432</b>	<b>435,91</b>	<b>10 292,87</b>

Sumár za všetky kú	nájom v €				výmera v ha			
	orná *, ttp, ostatná	13 478,35			orná *, ttp, ostatná	455,7221		
	zastavaná	435,91			zastavaná	8,8432		
	<b>spolu</b>	<b>13 914,25</b>			<b>spolu</b>	<b>464,5653</b>		